

# DIN EN 14212:2025-12 (E)

## Ambient air - Standard method for the measurement of the concentration of sulphur dioxide by ultraviolet fluorescence

---

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
European foreword.....		8
1	Scope.....	9
2	Normative references.....	10
3	Terms and definitions.....	11
4	Abbreviated terms.....	16
5	Principle.....	17
5.1	General.....	17
5.2	Measuring principle.....	17
5.3	Type testing.....	18
5.4	Field operation and quality control.....	18
6	Sampling.....	18
6.1	General.....	18
6.2	Sampling location.....	19
6.3	Sampling system.....	19
6.4	Control and regulation of sample flow rate.....	20
6.5	Sampling pump for the manifold.....	20
7	Analyser equipment.....	21
7.1	General.....	21
7.2	Selective traps for interfering agents.....	21
7.3	Optical assembly.....	21
7.4	Pressure measurement.....	21
7.5	Flow rate indicator.....	22
7.6	Sampling pump for the analyser.....	22
7.7	Internal sulfur dioxide span source.....	22
7.8	Particle filter.....	22
8	Type testing of ultraviolet fluorescence sulfur dioxide analysers.....	22
8.1	General.....	22
8.2	Relevant performance characteristics and criteria.....	23
Table 1 — Relevant performance characteristics and criteria.....		24
8.3	Design change.....	26
8.4	Procedures for determination of the performance characteristics during the laboratory test.....	26
Table 2 — Set points and stability of test parameters.....		27
Table 3 — Methods for preparation of test gases.....		27
Table 4 — Specification for purity of test gas.....		28
Table 5 — Specification for purity of zero gas for interferences testing [9].....		28
Table 6 — Specification for purity of zero gas for other tests [9].....		28
Figure 1 — Diagram illustrating the response time.....		30
Figure 2 — Concentration variations for the averaging effect test.....		37
8.5	Determination of the performance characteristics during the field test.....	38
8.6	Type testing and uncertainty calculation.....	42
9	Field operation and ongoing quality control.....	42

9.1	General .....	42
9.2	Suitability evaluation .....	43
Table 7 — Site-specific conditions to be evaluated .....		43
9.3	Initial installation .....	44
9.4	Ongoing quality assurance/quality control .....	46
Table 8 — Required frequency of calibration, checks and maintenance .....		47
9.5	Calibration of the analyser .....	49
Figure 3 — Flow scheme for performance of evaluation of effects of violation of performance requirements and possibilities for data correction .....		52
9.6	Checks .....	53
9.7	Maintenance .....	56
9.8	Data handling and data reports .....	57
9.9	Measurement uncertainty .....	57
10	Expression of results .....	58
11	Test reports and documentation .....	58
11.1	Type testing .....	58
11.2	Field operation .....	59
Annex A (normative) Test of lack of fit.....		61
A.1	Establishment of the regression line .....	61
A.2	Calculation of the residuals of the averages .....	61
Annex B (informative) Sampling equipment .....		63
Figure B.1 — Sampling layout with a main sampling manifold.....		63
Figure B.2 — Sampling layout with individual lines .....		64
Annex C (informative) Ultraviolet fluorescence analyser.....		65
Figure C.1 — Schematic diagram of a UV fluorescence sulfur dioxide analyser.....		65
Annex D (informative) Manifold testing.....		66
D.1	Procedure for applying test gas.....	66
Figure D.1 — Schematic diagram of manifold testing equipment.....		67
D.2	Procedure for the cross test.....	67
D.2.1	General .....	67
D.2.2	Initial stage.....	67
D.2.3	Stage 1.....	68
D.2.4	Stage 2.....	68
D.2.5	Data Processing .....	68
D.2.6	Evaluation.....	68
Annex E (normative) Type testing .....		70
E.1	Type testing and uncertainty calculation .....	70
E.1.1	Type testing .....	70
E.1.2	Uncertainty calculation .....	70
E.2	Type testing Requirement a).....	70

<b>Table E.1 — Relevant performance characteristics and criteria.....</b>	<b>71</b>
<b>E.3 Type testing Requirement b) .....</b>	<b>72</b>
<b>E.3.1 General.....</b>	<b>72</b>
<b>Table E.2 — Standard uncertainties to be incorporated in the calculation of the expanded uncertainty after the laboratory tests .....</b>	<b>73</b>
<b>Table E.3 — Standard uncertainty of the calibration gas to be incorporated in the calculation of the expanded uncertainty after the laboratory tests .....</b>	<b>73</b>
<b>E.3.2 Calculation of standard uncertainties .....</b>	<b>75</b>
<b>E.3.2.1 General.....</b>	<b>75</b>
<b>E.3.2.2 Repeatability at zero .....</b>	<b>75</b>
<b>E.3.2.3 Repeatability at the hourly limit value of sulfur dioxide.....</b>	<b>75</b>
<b>E.3.2.4 Lack of fit .....</b>	<b>76</b>
<b>E.3.2.5 Influence quantities .....</b>	<b>76</b>
<b>E.3.2.5.1 General.....</b>	<b>76</b>
<b>E.3.2.5.2 Sample gas pressure .....</b>	<b>77</b>
<b>E.3.2.5.3 Sample gas temperature.....</b>	<b>77</b>
<b>E.3.2.5.4 Surrounding temperature .....</b>	<b>78</b>
<b>E.3.2.5.5 Electrical voltage.....</b>	<b>78</b>
<b>E.3.2.5.6 Water vapour.....</b>	<b>79</b>
<b>E.3.2.5.7 Other interferences.....</b>	<b>79</b>
<b>E.3.2.5.8 Averaging effect.....</b>	<b>80</b>
<b>E.3.2.5.9 Calibration gas .....</b>	<b>81</b>
<b>E.3.2.5.10 Difference sample/calibration port.....</b>	<b>81</b>
<b>E.3.3 Example calculation .....</b>	<b>82</b>
<b>Table E.4 — Example calculation.....</b>	<b>82</b>
<b>E.4 Type testing Requirement c).....</b>	<b>84</b>
<b>Table E.5 — Relevant performance characteristics and criteria.....</b>	<b>84</b>
<b>E.5 Type testing Requirement d) .....</b>	<b>84</b>
<b>E.5.1 General.....</b>	<b>84</b>
<b>Table E.6 — Standard uncertainties to be incorporated in the calculation of the expanded uncertainty after the laboratory and field tests.....</b>	<b>85</b>
<b>Table E.7 — Standard uncertainty of the calibration gas to be incorporated in the calculation of the expanded uncertainty after the laboratory and field tests.....</b>	<b>85</b>
<b>E.5.2 Combined standard uncertainty.....</b>	<b>86</b>
<b>E.5.3 Absolute expanded uncertainty.....</b>	<b>86</b>
<b>E.5.4 Relative expanded uncertainty .....</b>	<b>87</b>
<b>E.5.5 Calculation of standard uncertainties .....</b>	<b>87</b>
<b>E.5.6 Example calculation .....</b>	<b>89</b>

<b>Table E.8 — Example calculation .....</b>	<b>89</b>
<b>Annex F (informative) Calculation of uncertainty in field operation at the hourly limit value.....</b>	<b>91</b>
<b>F.1 General .....</b>	<b>91</b>
<b>F.2 Combined standard uncertainty .....</b>	<b>91</b>
<b>F.3 Standard uncertainties .....</b>	<b>92</b>
<b>F.3.1 General .....</b>	<b>92</b>
<b>F.3.1.1 General .....</b>	<b>92</b>
<b>F.3.1.2 Repeatability at zero .....</b>	<b>92</b>
<b>F.3.1.3 Repeatability at the hourly limit value .....</b>	<b>92</b>
<b>F.3.1.4 Lack of fit.....</b>	<b>92</b>
<b>F.3.2 Influence quantities.....</b>	<b>93</b>
<b>F.3.2.1 General .....</b>	<b>93</b>
<b>F.3.2.2 Sample gas pressure .....</b>	<b>93</b>
<b>F.3.2.3 Sample gas temperature .....</b>	<b>93</b>
<b>F.3.2.4 Surrounding temperature .....</b>	<b>94</b>
<b>F.3.2.5 Electrical voltage.....</b>	<b>95</b>
<b>F.3.3 Interferents.....</b>	<b>95</b>
<b>F.3.3.1 General .....</b>	<b>95</b>
<b>F.3.3.2 Water vapour .....</b>	<b>95</b>
<b>F.3.3.3 Other interferents .....</b>	<b>96</b>
<b>F.3.4 Averaging effect.....</b>	<b>96</b>
<b>F.3.5 Reproducibility under field conditions .....</b>	<b>96</b>
<b>F.3.6 Long-term drift at zero .....</b>	<b>97</b>
<b>F.3.7 Long-term drift at level of the hourly limit value.....</b>	<b>97</b>
<b>F.3.8 Zero gas .....</b>	<b>97</b>
<b>F.3.9 Calibration gas .....</b>	<b>97</b>
<b>F.3.10 Difference sample/calibration port.....</b>	<b>97</b>
<b>F.4 Example calculation.....</b>	<b>98</b>
<b>Table F.1 — Example calculation .....</b>	<b>98</b>
<b>Annex G (informative) Calculation of uncertainty in field operation at the daily limit value.....</b>	<b>100</b>
<b>G.1 General .....</b>	<b>100</b>
<b>G.2 Combined standard uncertainty .....</b>	<b>100</b>
<b>G.3 Standard uncertainties .....</b>	<b>101</b>
<b>G.3.1 General .....</b>	<b>101</b>
<b>G.3.1.1 General .....</b>	<b>101</b>
<b>G.3.1.2 Repeatability at zero .....</b>	<b>101</b>
<b>G.3.1.3 Repeatability at the daily limit value.....</b>	<b>102</b>

G.3.1.4 Lack of fit.....	102
G.3.2 Influence quantities .....	102
G.3.2.1 General.....	102
G.3.2.2 Sample gas pressure.....	103
G.3.2.3 Sample gas temperature.....	103
G.3.2.4 Surrounding temperature.....	104
G.3.2.5 Electrical voltage .....	104
G.3.3 Interferents .....	105
G.3.3.1 General.....	105
G.3.3.2 Water vapour .....	105
G.3.3.3 Other interferents.....	106
G.3.4 Averaging effect .....	107
G.3.5 Zero gas.....	107
G.3.6 Calibration gas .....	107
G.3.7 Difference sample/calibration port .....	107
G.3.8 Reproducibility under field conditions.....	108
G.3.9 Long-term drift at zero .....	108
G.3.10 Long-term drift at level of the daily limit value .....	108
G.4 Example calculation .....	109
Table G.1 — Example calculation .....	109
<b>Annex H (informative) Calculation of uncertainty in field operation at the annual critical level.....</b>	<b>111</b>
H.1 General.....	111
H.2 Combined standard uncertainty.....	111
H.3 H.3 Standard uncertainties.....	113
H.3.1 General.....	113
H.3.2 Repeatability at zero .....	113
H.3.3 Repeatability at the annual limit value .....	113
H.3.4 Lack of fit.....	114
H.3.5 Influence quantities .....	114
H.3.5.1 General.....	114
H.3.5.2 Sample gas pressure.....	114
H.3.5.3 Sample gas temperature.....	115
H.3.5.4 Surrounding temperature.....	115
H.3.5.5 Electrical voltage .....	116
H.3.5.6 Interferents .....	117
H.3.5.7 Water vapour .....	117

<b>H.3.5.8 Other interferents .....</b>	<b>117</b>
<b>H.3.6 Averaging effect.....</b>	<b>118</b>
<b>H.3.7 Zero gas .....</b>	<b>119</b>
<b>H.3.8 Calibration gas .....</b>	<b>119</b>
<b>H.3.9 Difference sample/calibration port.....</b>	<b>119</b>
<b>H.3.10 Reproducibility under field conditions .....</b>	<b>120</b>
<b>H.3.11 Long term drift at zero .....</b>	<b>120</b>
<b>H.3.12 Long term drift at level of the annual critical level.....</b>	<b>121</b>
<b>Annex I (informative) Test stand for the test point “sensitivity coefficient of sample gas pressure” .....</b>	<b>122</b>
<b>Figure I.1 — Test stand for the test point “sensitivity coefficient of sample gas pressure” .....</b>	<b>122</b>
<b>Annex J (informative) Significant technical changes.....</b>	<b>123</b>
<b>Table J.1 — Details of significant technical changes between this document and the previous edition.....</b>	<b>123</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>124</b>